

Patrie dal Friûl

Sfuei dal Moviment Autonomist Furlan pe difese de minoranze celtiche furlane

DIREZION: UDIN, Bore de Pueste «Via V. Veniz 32»

Diretôr Responsabil: MARIE DEL FARDU

Reg. Tribunal di Udin n. 30 dal 1-2-49 — Tip. «San Marco» Cormons
Abbonamento postale gruppo II



DI BESSOI

ASSOCIAZION par un an: in ITALIE 1000 francs; rûr d'Italie 1800
C. C. P. 24/13531 intestât a «Patrie dal Friûl».

I manoscrits, publicâz o nò, a' restin di proprietât de Direzion, che
s'al covente ju modifichê.

NO VIN BISUGNE DI «ANTI» 'O STIN SÙ DI BESSOI

Regione Autonoma no je la region autonome, al è dome 'l titul di un sfuei dai comunisc' dal Friûl e di ce ch'al reste de Vignesie Julie; vadi che a lor ur baste di vè l'autonomie tal titul, e si contentin di viodile simpri li tratansi di no metile in vore; ur sierf par propagande, come dutis lis robis de politiche di partit.

Tal numar dai 15 di novembar di Regione Autonoma al è un articul «Patrie dal Friûl» antitutto — di M. L. — che nus va juste ben par di dôs peraulis a proposit de comedie politiche eletoral.

Ogni pòc che si cjâlin lis robis cun tun nint di calme, senze piardi i sintimentz te confusion fate di pueste, si viôt che no je vere ch'a sein tanc' partiz; al è dut un partit, dut un mostro, che par dâle d'intindi a ogni sorte di int al è dividût a tocs, duc' colorâz diferenz, ognun cul so program di no meti in practice, ognun ch'al à bisugne di chei âtris par stâ sù. E 'l scopo de finte division al è chel di fâ votâ duc', no par cui che si ûl ma par chei ch'al ûl il mostro, ch'al fâs lui dutis lis listis.

Une volte che la int 'e votât no j covente nûjâtri; j tocie di mantignî burocrazie, partit e stampe, e ancjemò 'e je colpe jê — ch'è a votât — di dut ce ch'al sucêt, di duc' i malans, di dutis lis injustizis, di dutis lis porcaris ch' al cumbine 'l partit di duc' i partiz.

Mostrade la uate, si capis che a di chei dal-partit ur displâs ch'al sei scuriart il truc. Nol è trop che La Vita Cattolica 'e stampave che «Patrie dal Friûl» 'e dis

mal di dut, e cumò Regione Autonoma 'e stampe che «Patrie dal Friûl» 'e je cuintri di duc'; ma 'l è logjic: posto ch'al è dut un partit che nus remene, tocie di ce ch'al va ben dit a ognidun dai ators de comedie. La prove de unitât dal partit la dâ propit i comedians: catolics e comunisc' nus fasin ch'è critiche istesse, lor che no fasin ne il cristianesin ne il comunisin. Ma nò no sin cuintri di nissun, no disin mal di nissun, no nus coven-tin anti di nissune sorte; no vin di dâle d'intindi, 'o vin

daur di partiz no vegnin autonomis: nò la vin capide e a M. L. j displâs, come che j displâs a La Vita Cattolica; al ven a stâj che in fin dai conz tant M. L. che La Vita Cattolica nus dâ reson, e nus tocie di diur graziis, graziutis.

Libar ognun di pensâ ce ch'al ûl, noâtris no fasin nissune «batae»; a 'nd'è stadis avonde, une piês di cheâtre; 'o intindin di stâ in buinis cun duc'. Cussi no sin «cuintri» dai triestins, tant al è vèr ch'ò volin che Triest al sei zitat libare e ch'al deven-

ROME 'A DOME

Il prin prevediment talian par judâ i bîas Cjargnei, che di tante miserie ch'è an a' son plens di pore e di sudizion (o che di tante pore e sudizion ch'è an a' son plens di miserie) al ven di corse: la RAI 'e je daur bielzâ a spindi bezzons par fâ sinti pulit la sô propagande e par fâ viodi ben la sô television in duc' i pais de Cjargne. Ch'è je civiltât, âtri che stoc!

di mostrâle come ch'è je, posto che nol è imò proibit di pandi ce che si pense.

Tal so articul M. L. al discor di conquista delle autonomie regionali. Ce conquista? Nol è nuje di conquista, lis regions a' son dutis te costituzion; se no lis fâsin al ûl di che la costituzion no val nîe, e se la costituzion no val nîe, no val nîe nancje la republiche, nol esist il Stât; a' esistin dome la prepotenze de burocrazie e la stupidaggine de int.

M. L. al dis che sul filone giusto e valido della battaglia autonomista e regionalista si sono inseriti elementi spurii. Quai? chei ch'ò rin dit: ch'al è dut un partit ch'al à nome scopo eletoral, e ch'al è dibant sperâ che la region autonome 'e regni di ch'è bande. Fin che si va

ti la capital da l'Europe (e no dal Friûl). No sin «cuintri» dai meridional ch'a rivin di meridional e nus lassin vivi di furlans; no sin «cuintri» dai veniz, ju rispetin e 'o lin dacordo, ma no intindin di sei calcolâz veniz aneje nò; no sin «cuintri» dai 'mpiegâz s'ò mostrin il mal de burocrazie (civil militar ecclesiastiche) cussi spotiche e tant ignorante che no je buine nancje di scrivi i nons. No sin razzisc', 'o sin pal rispet di dutis lis razzis, ch'è an dutis chel Pari; cussi no sin «cuintri» dai abreos s'ò discorin di ce ch'a fasin i sionisc': 'o sarin che 'l Signôr j disè 'e samaritane che la redenzie 'e ren dai gju-deos (Zuan 4, 22); no sin «cuintri» dai comunisc' s'ò disin che no fasin la lote di classe (no cjantin plui nan-

cje bandiera rossa) e che in pratiche a' lavorin aneje lor pai capitalisc', pal monopolio; no sin «cuintri» dai fassisc' se ur disin che dopo chel tantin di batoste a' varessin di vè capît di sei fûr di strade; no sin «cuintri» dai democristians s'ò disin che no son ni democratics ni cristians, s'ò disin che propit midiant la democrazia cristiane il partit unic al è rivât a cjapâ dentri la gjerarchie ecclesiastiche e la Glesie.

A M. L. j displâs che mai che no sin tal partit aneje nò. Ch'al vedi pazienze, ch'al si fâsi coraggio; al viodarâ che lis robis si comedaran; 'o sin dibot dal '60, l'an des gnuvitàz.

Toponomastiche cuintri «buzzurri»

Pôs dis dopo che i «buzzurri», pal sâramâl di «Porta Pia» 'e jerin jentrâz trionfalmènti a Rome, decentade capital da l'Italie, al saltave fûr un giornâl, «La Frusta», ch'al vere chest program: «rivedere il pelo agli asini liberali di tutti i paesi, menando senza rispetti umani l'istromento di cui porta il titolo».

In doi agn di vite, al scriveve, tal utubar dal 1872, par remenâ la gnove libertât, di vè vûz vincjêtr sequestros, un plui arbitrarî di chel âtri «consigliati» unicamente dal livore per le verità che i nuovi nostri padroni non vogliono sentirsi spiattellare sul muso».

I rapuar: tra romans e «buzzurri» 'e jerin — ce plui, ce mancûl — come chei tra furlans e liberatôrs: disilusion, nostalgjis, critiche dai gnûs parons, ch'è jerin vignûz a puartâ vie il pagnot e a imponi une sdrume d'impiegâz ignoranz e prepotenz che par segno de lôr nobiltât 'e puartavin un pâr di mie-z manîs di lustrin neri. La contrarietà e l'ironie viars i gnûs parons 'e à caraterizât la curte, ma vivarose rite de «Frusta» e la leture di chel sfuei dopo squasi nonant'agn 'e je imò interessant par un grun di resons e di considerazions. Si limiterin a rigjavâ da un numar

de «Frusta» un scrit ch'al trate de gnove toponomastiche romana e ch'al interpretave i sintimentz cuintri «buzzurri», cuintri dinastics e cuintri plebiscitaris di tanc' romans stomeâz e somerzûz dal gnûf regjim. Eco un campion de gnove «guida di Roma»:

«Piazza della Consolazione», 'e devente «Piazza delle Tasse»; «Piazza del Campidoglio»; «Piazza Campi poco»; «Via dei Cartari»; «Via della zecca del Regno d'Italia»; «Via del Gambro»; «Via del Progresso»; «Via dell'Oro»; «Via del Passato»; e finalmentri «Via dei Serviti»; «Via dei Romani».

L'artiliarie e Sante Barbare

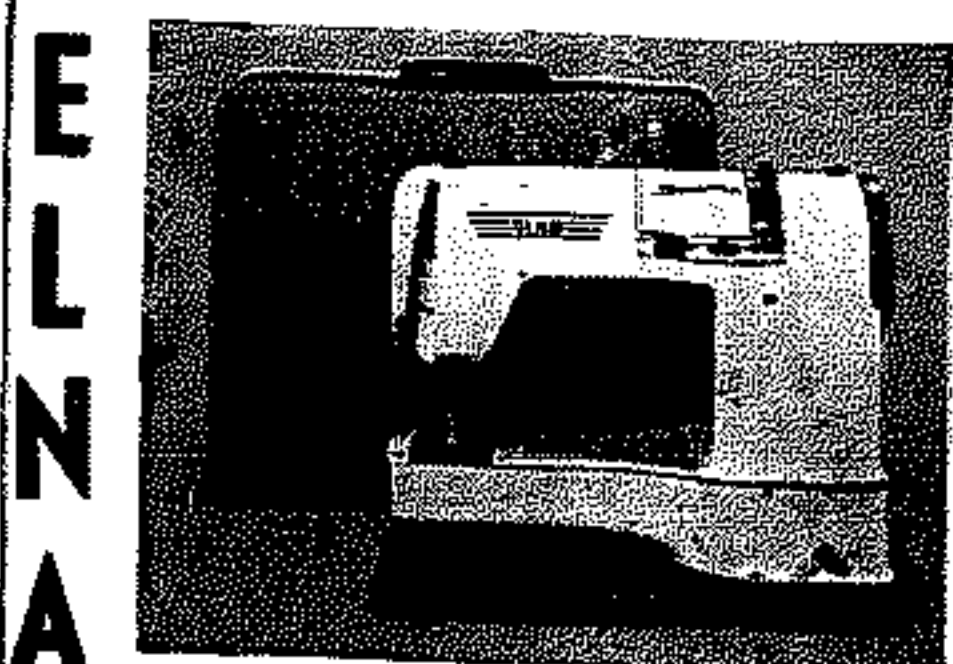
Sante Barbare, ch'è ven ai 4 di dezzembar, le an mitude sore l'artiliarie, sore 'l gjenio militar, sore la marine di uere, sore i minadôrs e aneje sore i pompîrs; al ven a stâj che j tocie di protezi chei ch'è fasin fûc e chei che lu distudin. Ce sorte di protezion ch'è sedi po no si capis pulit; une protezion par salvâ, par uardâ dai piricûl, acio che i protezûz no muerin, oben par salvâ l'anime e compagnâj in paradîs? Vadi ch'è je cussi, parceche se nò cemût faressie la Sante a protezi l'artiliarie di une bande dal fûc di artiliarie di cheâtre bande, aneje jê protezude di ch'è sante istesse? E co l'artiliarie 'e tire su la fanterie ce varessial di di san Martin, protetôr de fantarie?

E po ce tanc' di artiliarie no sono muarz in uere? e dal gjenio? e di marine, copâz e inneâz? Ce tantis santis Barbaris (depuesiz des munizions sui bastimentz di uere) no sono saltadis o ladis a jons? E tros minadôrs no muerino tes galariis? e pompîrs par distudâ fucs e salvâ la int?

Ma a proposit dai protetôrs, ch'è son par ogni mistîr, sino sigûrs mo che i sanz «comandâz» 'e sedin contenz? Sono obleâz distes, contenz o nò? E no bastino par protezinus il Sant che nus an batiât e l'Agnul Custode?

Polizie feminil

A' son daur a fâ aneje une polizie feminil. Juste: distrutte la famee, paradîs fûr di cjase lis feminis, il Stât al scuén proviodi. E la Glesie?



Lis machinis di cusi suizzaris famôsiz e preseadis par dut il mont.

Gregorat

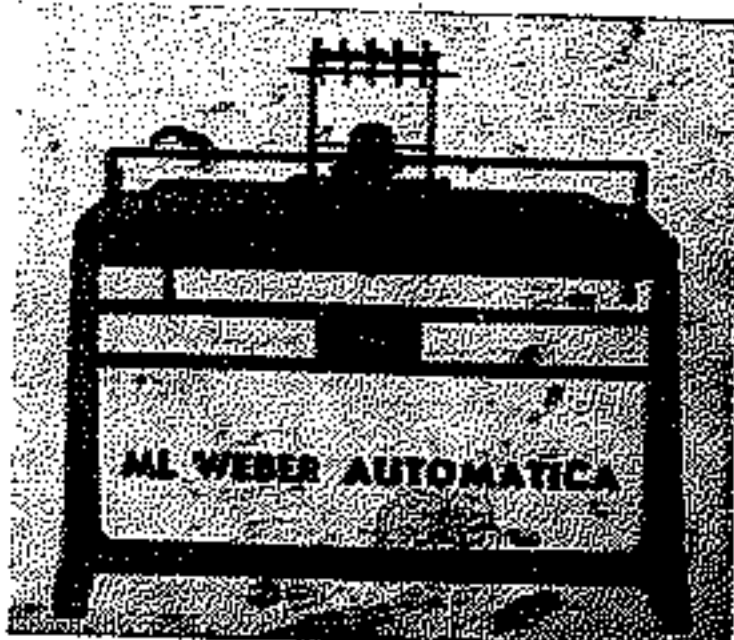
Machinaris par lavôrs a mae

Dite concessionarie uniche

Sede: Plazzâl Cele, 20 - Tel. 58472

Negozi: Marciâtvieri, 1 - Tel. 53763

MAIS e confezions di ogni fate



ML WEBER

Machine par lavôrs di mae

I umign dal XX secul denant dal misteri

Sant Agustin, tes Confessions (libri IX, chap. X), al descrif i siei discors cun sante Moniche, sô mari, su la felizzitât de vite eterne.

«O si cjatavin bessoi, mē mari e jo, poiz cuintri di un balcon, di dula che si viodere l'zardin de cjase là ch'o jerin fermâz, tal puart di Ostie.

«Propit là, Signôr, ferebant cun tune dolcezze che no si pō immaginâ e dismenteat il passât, seneas di ce ch'al veve di vigni, 'o cirivin dentri di nô, in presinze de veretât ch'o sēs vō, cemût ch'e sarâ pai sanz cheste vite eterne che 'l voli nol à jodât, che l'orele no à sintût e dula che nol jonz il cûr dal omp.

«E i nestris discors a' rivarin a cheste conclusion, che la plui vive gjonde dai sens tai plui vij di duc' i sflandors corporai, no jere di meti 'a confront cu la felizzitât di une vite di chē sorte, no meretave nancje un non; puartâz di un gnûf slanz di amôr viars Chel ch'al è, 'o lerin su pai peccoi dai cuarpis fintremai tal cil di dula che lis stelis la lune e 'l soreli nus mandin la lôr lûs; e lant imô plui ad alt tai nestris pinsirs, tes nestris peraulis, te amirazion des nestris oparis, 'o passarin a traviers des nestris animis par jonzi une vore in là chē regjon di bondanze senze fin dula ch'o passeris in eterno Israel cul mangjâ de veretât, e dula che la vite 'e je la sapiençie ch'e cree ce ch'al è, ce ch'al è stât, ce ch'al sarâ.

«Ferebant cussi, tai nestris slanz di amôr viars chē vite, j rivarin un lomp cun tun sbalz dal cûr, dopo 'o tornârin jû tal-sunsûr de vōs, te peraule ch'e scomenze e ch'e finis».

Che i no cognossin la filosofie neoplatoniche e la Gnostica giudaiche e cristiane no puedin capî 'l sens scuindût, il significât esoteric di cheste pagjine sflandorose. In chest cjapitul des Confessions s'impâr la passion dal rescut d'Ipone ch'al cir sē stes, la Veretât al ven a stâj, e al brile 'l so talent di poete, di scrittor, di filosofo, di moralist e di teologo.

Purpûr tocje ai che 'l spirt e 'l cûr de femenute ignorante, ch'e conte lis sôs gnagnaris e lis sôs fufignis al Sant preferit, a' son vadâ plui adaz che no 'l cûr arit e 'l spirt clogadiz di un studiât ch'al stente a crodi par capî i slanz mistics di sant Agustin viars di chēs altezzis dula che no pō rivâ la gran part dai umign.

Di un'atre bande 'o podin viodi cheste robe une vore curiose e strane: il timp ch'o vivin al somee che mai al timp che sant Agustin al à vivût cu la sô passion ch'e brusave, cu la sô energjie tal agj, cu la sô meditazion profonde. Come tal quart secul dopo Jesu Crist, in chest XX secul, un mont al è daûr a sdrumâsi: ir l'Imperi Roman, uè l'Imperi Capitalist; ir la religjon pagane ufizial, uè lis incrostazions materialistis de superstizion e dal mamonist politic e finanziari, ch'a trategnin il slanz de vere religjon; ir come uè un mût di vivi, di pensâ e di prudusi; ir come uè i popui ch'a son plui indenant te civiltât edoniste e rafinade a' scomenzin a zercjâ i assalz un daûr l'atri dai «barbars», dai foresc' cu la panze uide; ir vandai, frances, burgunz, longobarz, uns e arabos, uè zai, neris e ancjemò une volte arabos, seont la profezie di Spengler, ch'e je daûr a diventâ veretât. In chē volte a' crodevin che la fin dai tims 'e vignis dal moment. Si lu crôt a voltis uè che l'omp, chest garzon strion da l'energjie nucleâr, al à fat vigni fûr fuarzi infernâls, ch'a podarassin distrui 'n tun «fiat», in tun lomp, chest mont trist e dolz dula ch'o vivin.

Lis condizions umanis a' faran tornâ in chesc' ains ch'a vi-

gnaran il vēr sintiment religiôs. Che nol sarâ dome un sintiment, 'e sarâ la conclusion logjiche di chel fenomeno ch'al si davalz sot dai nestris voi distraz: pās de vere Religjon eterne e de Sienze, de vere Religjon e de Libertât, de vere Religjon e de Justizie Sozials.

A' son dai faz intelektuai e politics ch'al pâr ch'a dimostrin il contrari, a' son i faz ch'a nus an tignût sot dal jôf in chesc' ultius secul, dal Rinassiment in ca, a' son i gran' sbalios di une gran part dal clero adalt. Ma 'l sens profont, cun dur ch'al sei platât, de storie dal XX secul, al è chest: 'e je la Pās, al è 'l gnûf Sincetisim, 'e je la Sintesi di duc' i contrascs, di duc' i dilemas, di dutis lis notis contrariis ch'e an tormentât lis cussienzis dai nestris paris e dai nestris vons, catolics o liberai, al ven a stâj — par dile juste — plui liberai che no catolics, dal XIX secul.

Jam novus nascitur ordo. Il mont gnûf al è nassût, prime che un gnûf Virgilio al cjanti l'egloghe de prevision e de speranza.

Come tes jetis dai miârs di agn passâz, dai fons dai oceanos in angunie a' vignirin su lis gnoris cjadenis di montagnis ziganis, dal mar di un mont vecjo ch'al mûr, une grande montagne sflandorose 'e je daûr a jervâ in tun sfuarz soreuman e sanganât di part, te rantighe di une doe cosmiche: 'e je l'Umanitât di doman.

S. Caveri

Aoste, ai 18 di avost dal 1959

Tradusût da Le Peuple Valdôtain.

Tite Cjandot

Ai 8 di novembar mons. Meni Garlat, di Codroip, canzelir de curie arzivescovil, al à comemorât une vore ben — te glesie di san Francesc a Udine — il paesan pre Tite Cjandot, nassût dal 1809 e muart dal '76; bon predi e tan' brâf musicist che mai (al tirâ su lui Jacop Tomadin), ma che nol è trop cognossût vie di ca par "colpe" — in chest cās — de sô umiltât furlane.

Dopo 'l discors dal monsignor il mestri pre Albin Perose al à fat gjoldi ('e je la peraule) un conziart di musicis sieltis tes 500 e passe oparis di pre Tite.

Un spetacul di int 'e jere a sinti.

Confession

Un fantat di 17 agn al è stât processât tal tribunâl di Hamburg, in Gjermanie, par vè copât, cussì sore nûje, un frutin e al fo condanât dome a quatri ains di preson. Ma la cjosse plui original di chest proces 'e je stade cheste: ta chē stesse cjase indula ch'e abitavin lui e la vitime, al jere stât bielzà arrestât un zovenut di un 16 ains che, daûr di ce ch'e scrivin i gjornal, no si sa par quale reson al veve pandût di sei lui il sassin. Nome dopo di dis di chel zovenut al si declarave innocent e la sô incenze 'e fo ricognossude.

«No si sa par quale reson», o ben si lu sa e no corvintin nancje masse spiegations. Dut il mont al è pâl e dapardut si dopre un «technique» e mîez fressistibij par convinci a confessâ di dut: ancje di vè fat fûr Menelik o ben di vè robât l'agnul dal cjiscjel.

In chest mont, te ere atomiche, 'e trionfe la manie des confessions: si confesse simpri, si confesse dut.

La crete che no vai

di D. CATROC

IIIe rate — AMOR E SORELI

IX. PONTADE

La jerbe 'e diventave fen. Lis rosis di prât no varesin vût plui colôr. Nol ere tan' grant il toc di Sior Me-nie: un di chei fazzolez che a fuarce di divisions ereditariis 'e colin tes mans dai fis e ch'e son cussi picui di no podê nancje sofflâ il nâs. La zovine 'e misurâ cui vôi trop larc che al ere, sentade dongje une file di baraz.

Il falcet le sfilâ a ret dai flancs.

— Di po! Astu i vôi daûr de cope? 'e petâ sù, biel che lui al molâ une ridade, savuride come un'aghe fresce pa l'anime. Ma bisugnave bailâ. Lis ombrenis dai morârs e des monz si slungjavin. A pòc a pòc i frôs si pleavin, sprivâz di suste, cul pît cjoncât. Quanche l'ultime ponte 'e colâ jû a bussâ il bâr, il soreli j passâ pietôs porsore cun tune man di lûs.

In chē volte il setôr al disè: — 'O à il bec di bagnâ.

Si lu viodeve ch'al veve sèt cun chel flât di arsura tal cuel e il sudôr rionzût te cjamese che si incolave. I moscjins a' si fasevin fastidiôs.

— Resentiti la bocje te fontane e po ven ca. No si à di strapacâsi — 'e conseâ Norine. Tunin al implantâ il falcet te tiere fofe e al lè a bevi. Al bevè cu lis mans a zumiele, un eluc daûr chel âtri. Il fresc de risulive j bonâ il cuarp sejalât. Al tigni par un pòc di timp lis conôlis ta l'aghe frede prime di gloti e il sudôr al cessâ di plevi jû pai timplis. Podopo al vigni indaûr a pojâsi dongje de fantate. Jê lu cjalâ cu lis pipinis di viole, venadis di malincuniis lontanis.

— Se savessis, fantacinis... — 'e suspirâ dolce, a mieze vôs.

— ...Ce che son suspirs d'amôr... — al lè indevant lui cun tun acent plui rût ma compagn di sintiment. In tant su la strade Done Stiefine e Comari Pine 'e cepe-lavin il pulvin des critichis dal intir cumun.

— Impensiti — 'e sussurave Stiefine, vedue di vuere dal quindis, simpri vistude di neri e cu la muse di Madone dolorade — chē mulate dai Stomblis 'e à mortificâ, adiriture il plevan, rifudant un puest...

— Il plevan al podeve domandâmi a mi che ju cognos — 'e sentenziâ Pine, stuargint la bocje — cun chē razze là no bisugne impatâsi.

Comari Pine, a viodile componude tal so sial di la-nute e il vîsit di mode viele, si la vares dite la piture de incenze.

— A mi displâs par lôr mari, buine anime — disinlu culi, fra di nô — cumò ch'a je muarte! — 'e saborâ Done Stiefine.

— Ce puest j vevial procurât Siôr Santul?

— No sai di precis... ma mi pâr in sitât... vie pes Italiis...

— E dopo tant fat le à cjapade tal comedon!

— E ancjemò 'o à sintût di mè cugnade Perine che lu à savût di so cusine Marie ch'e disin che la fantate no sei trop di sest.

— E dopo 'e fâs la comunon di fieste e di disevore!

— Al è miôr tasè and'è di piès...

— La fie di Gjelmne, par esempi! Bâi, morôs, girs a torceon, e...

La discorde des dôs paronis 'e voltave simpri di chē bande come i fasulârs che si voltôlin su pal racli simpri a gjestre. Al ere il lôr debut chel di cjatâ simpri alc di Stuart in tal vivi di Vilesalde o almancul di crodilu ape-ne inventât o di inventâlu se nol fôs. 'E vevin passade la Maine e pajât il lôr tribut di devozion cun tun svuelt moviment di mans ch'al veve di jessi un segno di crôs.

Un scjap di paveis zalis e blancjis al si trindulave fra i pomârs. Su la tavieie, petenade dal soreli, un crot disturbât al saltâ vie e un ucelat al slargjâ lis alis tal cil alt. Norine 'e stave pierdude in tune çavarie sutile di pinsirs, colôr di albe. J pareve di no podê distacâ i vogluz inocenz dal so zovin. E lis peraulis 'e vignivin fûr par stupideç, dividudis da citos, faz di cjaladis dolcis e di mans strentis. L'amôr al ere il desiderî dal ben e al ere lui stes un ben.

(E va indenant)



Chel di Motion
al è il caffè plui bon

UDIN

Barc de Pueste (Vie V. Venit)

GURIZZE

Vie Garibaldi, 12

Cafè brustolât

UN BRUCIATORE CHE VA MOLTO BENE:

CUFFIA

BRUCIATORI DI NAFTA

GENERATORI ARIA CALDA

Silenziosi, completamente automatici - Montaggio, assistenza, revisioni, con nostro personale specializzato

Scrivete o telefonate a:



Ing. A. MAGINI - Udine

Via Vittorio Veneto, 44 - Tel. 26-83

MIGAS

IL GAS CHE RENDE DI PIÙ

PER OGNI BOMBOLA UN PACCHETTO «KOP»

MIRALANZA con buono concorso

Concessionaria esclusiva per le Province di UDINE E GORIZIA

S. p. A. FRANCESCO ORTER

UDINE - Via Caccia, 2 - Tel. 577-41 - UDINE

Duc' ca di

PAULI MORASSUT

rive Bertuline N. 3 - Tel. 3177 - 2097 - Udine

■ GNUF REPART DI POROELANIS

■ CRISTALARIE

■ ARTICUI CASALINS

■ PAR REGAI E POSSADIS DI OGNI FATE

WEMBLEY DOCET

(Ritardato ma sempre in tempo)

Dunque scandalo. Pubblico scandalo, in Inghilterra, sul campo di foot-ball. Davanti a non so quante migliaia di persone, per far omaggio alla squadra dei calciatori italiani è stata eseguita la marcia reale!

Tutti i giornali, piccoli e grandi, ne hanno parlato. Alcuni hanno protestato, altri hanno riso compiaciuti. Il povero maestro di banda è rimasto confuso, arrilito. Povero caro maestro. Per questo suo errore io autonomista convinto l'avrei abbracciato. Perché? perché quello che si dice Repubblica altro non è che il Regno dei Savoia con una lieve mascheratura repubblicana; ma a togliere la mascheratura cosa si vede? Si vede che meno il titolo di Repubblica, cosa assai poco importante, e il Presidente che ha le attribuzioni di un re, ed è veramente re eletto, tutti gli istituti che formavano il tessuto politico amministrativo del nostro Paese, dal '70 in poi, sono rimasti in piedi e funzionano tuttora, con lo spirito del «chi me lo fa fare?» e spesso col più assoluto disprezzo dei diritti dei cittadini. Sono rimasti i prefetti, questi tutori dei Comuni e delle Province, quindi le commissioni amministrative, sono rimasti gli uffici delle imposte dirette, l'ufficio del Registro, i provveditorati agli Studi, le Questure che niente hanno cambiato nella loro organizzazione. Come sotto i Savoia, il cittadino non può sollecitare l'intervento di un ufficio che per mezzo di scartoffie, spesso bollate con 100, 200, 300 lire, quasi a fargli sentire che oltre alle tasse e alle imposte di cui è caricato, deve pagare con la carta bollata, qualunque passo egli voglia compiere per l'attuazione di un provvedimento che è di suo interesse o nel suo diritto.

Bravo, caro maestro! Tu non sai quanto la tua musica, malgrado ogni retorica repubblicana, mazziniana, cavallottiana o democristiana, rifletteva questo nostro ordine costituzionale. Ma se anche tu avessi avuto la coscienza di tutto questo, tu potresti sempre dire che, veramente, questa (sedicente) Repubblica non ha un vero e proprio inno, giacché l'inno di Goffredo Mameli esprime, appassionatamente, quanto allora, nel '48, i giovani sentivano col cuore e col capo pieno di Roma antica, di quella retorica che allora era buona e bella, ma che ora, dopo che tanta acqua è passata sotto i ponti, suona ironia per tutti coloro che sanno leggere. Dunque la Repubblica non ha trovato ancora il modo di darsi un inno, ed è forse giusto che sia così. Quando essa sarà costituita sul serio, quando con i nuovi istituti, essa sarà diventata quale la Carta costituzionale la vuole, cioè uno stato moderno, guarito dal cancro della burocrazia soffocatrice, allora verrà forse il suo inno.

REGULUS

Servizis par tale di porcelane di dutis lis marcj e di ogni presit.

GRANT DEPUESIT

Sedons, pions e dut ce ch' al covente pe cusine di azdr inossidabil, darintâl dex mûr furmis e di ogni presit.

GRANT DEPUESIT

Servizis di caffè, tè e facis di dutis l s marcj e di ogni presit.

GRANT DEPUESIT

Par gnozzis, batizims, cresimis, fiestis dal non e di nassite, il plai grant depusit di gjenars par regai 'e

VITRUM di M. MARTINI & C.
UDIN

Le autonomie regionali fanno paura alla partitocrazia

Una gestione spedita e più economica, un modo regionale, vale a dire concreto, solido, realistico, preciso di sentire, di discutere e risolvere i problemi della vita collettiva, non sono desiderati, né voluti dai legulei sfaccendati della politica; essi vogliono che il popolo mantenga la maledetta abitudine di aspettare tutto dal governo, da quel governo che dice e disdice, trascura il possibile ed esige l'impossibile.

L'amministrazione governativa, l'organismo di detta amministrazione si presenta in Italia sotto l'aspetto di un accentramento che non ha eguali in nessun paese. Cosa possono gli uffici che rappresentano il governo localmente? Nulla. Essi sono privi di potere e di responsabilità, non fanno che trasmettere al centro le petizioni, ricevere dal centro, per trasmettere agli amministratori, i responsi dei ministeri e tutto questo non è che tempo perso, sono spese inutili per mantenere gente che appartiene al ruolo passacarte.

LE «NUOVE PROVINCE» E LE LORO AUTONOMIE

Se non pochi Sudtirolesi accettano di essere cittadini italiani, pretendono, forse ingenuamente, che lo Stato italiano mantenga le sue promesse. Lo Stato italiano infatti nel 1910 (manifesti del generale Perotti Gualdi), nel 1919 (discorso della Corona), nel 1920 (atti parlamentari sull'approvazione del Trattato di San Germano, Legge 26.9.1920 n. 1322), si impegnò nelle più solenni forme a mantenere in vigore gli ordinamenti amministrativi, esistenti nelle nuove Province, frutto di un processo millenario di sviluppo costituzionale, ordinamenti democratici ed autonomi antichissimi, paragonabili a quelli svizzeri, che hanno le loro origini nella notte dei tempi.

Perciò per questi cittadini italiani il trattato di Parigi, se ha un valore, lo ha soltanto in quanto è l'ultimo di una lunga serie di papi costituzionali, vi comprese le sopra menzionate manifestazioni dello Stato italiano del primo dopoguerra, nelle quali tale trattato trova i limiti della sua sostanza.

Se la legge 26 settembre 1920 n. 1322 avesse trovato applicazione, la questione dell'Alto Adige non sarebbe mai sorta. Infatti con tale legge il Governo

il regionalismo è espulso ufficialmente dagli ordini dell'amministrazione, mentre se lo Stato si servisse di questa forza, per i suoi scopi, otterrebbe tanti vantaggi; il regionalismo esiste e non lo si può sopprimere e le regioni esistono più che mai economicamente, socialmente e intellettualmente. Noi autonomisti desideriamo legare il cittadino non già all'Italia astratta, da Accademia o da Scuola, ma all'Italia reale del paese e della famiglia, e desideriamo esonerare lo Stato da quelle minute e infinite incombenze, che lo screditano, lo inceppano, lo affogano e aprono la via alle indebite ingerenze della politica nell'amministrazione.

L'opera del governo e del Parlamento si deve limitare ad alcuni grandi compiti nazionali; solo allora le parti politiche si ordinerebbero secondo i diversi metodi di governo.

Continui pure il governo a non attuare la Costituzione, a misconoscere la regione con palese offesa al sentimento del po-

del Re veniva autorizzato a pubblicare nei territori annessi lo Statuto e le altre leggi del Regno, emanando però quelle disposizioni che saranno necessarie per coordinarli con la legislazione vigente in quei territori, specialmente con la loro autonomia regionale e comunale.

Questi ordinamenti avevano permesso a Trento e Trieste, per mezzo millennio, di conservare inalterata la loro fisionomia, la loro anima. I punti salienti di tali ordinamenti erano:

1) la lingua italiana era lingua di Stato;

2) l'autonomia comunale molto vasta, era radicata nel diritto di pertinenza, una specie di cittadinanza comunale che poteva, ma non doveva, essere conferita all'immigrato a richiesta dopo 10 anni di residenza.

Perciò anche i Sudtirolesi si sarebbero potuti sentire sicuri della loro sopravvivenza sotto l'usbergo di tali ordinamenti, il mantenimento dei quali era stato promesso nelle forme più solenni. Purtroppo successivamente è avvenuto quel po' po' di confusione che sappiamo, e ora, con le ossa rotte, ci tocca di rimettere le cose in sesto, entro i limiti del possibile.

Arriviamo ora alla domanda

polo e alla natura delle cose, continui nella sua incerta ed inqualificabile politica, ignorando l'utilità pratica dell'ente regionale, ma tenga ben presente che le autonomie fanno capolino da molte parti, e se non si decide ad allentare la stretta dispotica e vessatoria verso i nostri popoli, questi popoli trascenderanno, perché oggi visti i danni provocati dal centralismo, reclamano soddisfazione per le loro giuste aspirazioni.

Adolfo LUALDI

cruciale: lo Stato italiano è disposto a mantenere la sua parola, onorando le sue «dicta et promissa», salvando almeno la loro sostanza?

Se la risposta è sì, cioè se ai Sudtirolesi si è disposti a concedere un trattamento, non diciamo uguale, ma almeno paragonabile a quello concesso ai Trentini sotto l'Austria, la questione Alto Adige può essere risolta. E' da anni che andiamo formulando e ripetendo questa domanda, ma fino ad oggi mai, proprio mai, si è trovata una persona responsabile che avesse risposto affermativamente. Che col governo Segni-Pella le cose abbiano a cambiare?

Non vogliamo ripetere quanto Indro Montanelli, Curzio Malaparte, ed altri, naturalmente esagerando come usi in Italia, hanno detto e scritto a proposito, diciamo soltanto che il problema delle nuove Province sarà risolto automaticamente il giorno in cui a Roma si sarà seri, onesti ed efficienti, quando cioè i nostri governi non dovranno più temere il paragone tra amministrazione ante 1914 e post 1918.

Per finire ci piace ricordare il seguente episodio. Esiste a Roma un vecchio palazzo in Via della Scrofa, che nel 1871 ospitò Garibaldi, deputato neo eletto. Radunatasi sotto le sue finestre una folla tumultuante, Garibaldi si portò sul balcone e fece questo memorabile discorso: «Romani state seri!». E basta.

Il discorso forse più breve, ma certo più importante degli ultimi cento anni. Purtroppo ha lasciato il tempo che trascorre, altrimenti non ci troveremmo ridotti come siamo.

Segni e Pella ci hanno ammoniti a risolvere le nostre questioni direttamente con Roma, d'accordo: e perciò rifacciamo la domanda: Siete disposti a tener fede alle promesse fatteci? volete riparare alle vostre inadempienze? volete incominciare ad essere seri? Se sì, possiamo riprendere il dialogo; se no, ha ragione la Volkspartei.

Avv. Ottone Vinatzer

IL FRIULI:

ieri, oggi, domani

«Patrie dal Friul» nel numero di novembre, sotto il titolo: «Che cosa ne facciamo della Costituzione?», ha fatto anche il mio nome, per cui ritengo non solo lecito, ma anche doveroso, spiegare il mio pensiero su l'Autonomia Friulana. Ritengo che la redazione di «Patrie» non negherà la pubblicazione di queste brevi note.

Il Friuli ebbe lunghi secoli di vita autonoma, florida al tempo del Patriarcato; seguirono quattro secoli di schiavitù veneta, durante i quali i Friulani si abituarono al trattamento di iloti, sfruttati in beni e sangue. Il «concitato» periodo napoleonico fu troppo fugace per imprimersi nel carattere popolare friulano ed i seguenti 50 anni di dominio austriaco caddero nel periodo storico meno adatto per assuefare a libere istituzioni autonome. Il Risorgimento sostanzialmente nulla cambiò nell'apatia politica amministrativa friulana.

A tutt'oggi gente venuta da altre regioni continuò a fare il nurolo ed il sereno in Friuli; gli indigeni continuarono a lavorare, e a pagare brontolando, sempre sommessamente; continueranno così a scorno di Costituzione e di «libertà», ad infinitum.

Questa la reale situazione.

Il diritto del popolo friulano alla propria amministrazione (autonomia) è diritto naturale, assai in ritardo riconosciuto teoricamente dalla Costituzione della Repubblica Italiana, un riconoscimento ridotto dalla burocrazia romana e dalla gente che ancora spadroneggia in Friuli, ad una beffa. Chi vuole sopportare tale beffa, sarà padrone di farlo, a chi invece non è di tale parere, nessun'altra via legale rimane che l'azione con la scheda elettorale. Di proteste, astensioni, resistenza passiva, la burocrazia se ne strafrega: sono acqua per il suo mulino, sempre più validi pretesti per mettere forestieri in ogni carica, impiego ecc. nel Friuli.

Gandhi rinse in India con la resistenza passiva perché gli Inglesi si trovarono di fronte ad un popolo mirabilmente unito e pronto al sacrificio; se Gandhi fosse stato in Friuli avrebbe fatto cilecca.

Al lettore trarre la conseguenza. Grazie dell'ospitalità.

bar. E. Unterrichter

Chest sluej nol vil di sussidis, ma nome cui bêz dai letôrs. Mandainus l'associazion: o' darès plui luarze al Friûl.

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi

Servizio dei conti correnti postali

Certificato di allibramento

Versamento di L.

eseguito da

residente in

via

sul c. n. 24-13531

intestato a: **Patrie dal Friûl - Udine**

nell'ufficio dei conti correnti di **UDINE**

Addi (1)

19

Bollo lineare dell'ufficio accettante

Bollo e data dell'ufficio accettante

N. del bollettario ch 9

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi

Servizio dei conti correnti postali

Bollettino per un versamento di L.

Lire

eseguito da

residente in

via

sul c. n. 24-13531 intestato a:

Patrie dal Friûl - Udine

nell'ufficio dei conti correnti di **UDINE**

Firma del versante

Addi (1)

19

Bollo lineare dell'ufficio accettante

Spazio riservato all'ufficio dei conti correnti

Mod. ch 8 bis

Bollo e data dell'ufficio accettante

Cartellino numerato del bollettario di accettazione

L'Ufficio di Poste

Amministrazione delle Poste e dei Telegrafi

Servizio dei conti correnti postali

Ricevuta di un versamento

di L.

Lire

eseguito da

residente in

sul c. n. 24-13531 intestato a:

Patrie dal Friûl - Udine

nell'ufficio dei conti correnti di **UDINE**

Addi (1)

19

Bollo lineare dell'ufficio accettante

Bollo e data dell'ufficio accettante

Lo presente ricevuto non è valido se non porta nell'apposito spazio il cartellino numerato.

1) La data deve essere quella del giorno in cui si effettua il versamento.

